

المملكة المغربية

٢٠١٣٥٤٤٦٩٧٥٤



وزارة الاقتصاد والمالية

٢٠١٣٥٤٤٦٩٧٥٤٤٦

## الأجانب في زيارة للمغرب

معلومات مهمة من أجل تسهيل  
عبوركم عبر الجمرك عند الوصول والمغادرة



## الفهرس

### ■ ■ ■ عند وصولكم إلى المغرب

■ ■ ■ العملات ووسائل الدفع الأخرى

■ ■ ■ الأmente و الأغراض الشخصية

■ ■ ■ الأدوية

■ ■ ■ أشياء ذات صبغة غير تجارية

■ ■ ■ الحيوانات الآلية

■ ■ ■ المنتجات الغذائية

■ ■ ■ المنتجات النباتية

■ ■ ■ أسلحة القنص

■ ■ ■ الأصناف المهددة بالانقراض

■ ■ ■ آلات طائرة بدون طيار

■ ■ ■ البضائع التي يحظر استيرادها

■ ■ ■ السيارات

■ ■ ■ قوارب الترفيه

### ■ ■ ■ عند مغادرتكم للمغرب

■ ■ ■ العملات ووسائل الدفع الأخرى

■ ■ ■ الممتلكات الثقافية

■ ■ ■ استرداد الضريبة على القيمة المضافة عند الحدود

## ■ ■ ■ عند وصولكم إلى المغرب

عند وصولكم إلى المغرب، في المراكز الحدودية البرية، أو في الموانئ أو المطارات، يوجد ممران جمركيان منفصلان :

ممر «أخضر» يمكن سلكه في حالة إذا لم يكن لديكم شيء للتصريح به وممر «أحمر» عندما يكون لديكم بضائع للتصريح بها.

من أجل تسهيل مروركم عبر الجمرك، نوصيكم باتخاذ بعض الاحتياطات قبل الوصول إلى المغرب.

## ■ العملات ووسائل الدفع الأخرى

يمكن للأجانب في زيارة للمغرب استيراد العملات الأجنبية في شكل أوراق بنكية و/أو صكوك قابلة للتداول لحامليها بكل حرية، شريطة التصريح بالمبالغ التي تعادل أو تفوق 100.000,00 درهم.

يجب الاحتفاظ بهذا التصريح من أجل تبرير مصدر العملات الورقية و/أو الصكوك القابلة للتداول لحامليها للمصالح الجمركية عند الخروج. هذا التصريح صالح لمرة واحدة فقط (إقامة واحدة) ولمدة لا تتجاوز 6 أشهر.

إن تسجيل تصريح الاستيراد المذكور هو أمر اختياري بالنسبة للمبالغ التي تقل قيمتها عن 100.000,00 درهم من أجل إثبات مصدر العملات عند الخروج عند الاقتضاء.

تعني عبارة «الصكوك القابلة للتداول لحامليها» الشيكات السياحية والشيكات البنكية، والسنادات لأمر والحوالات التي إما أن تكون لحامليها أو التي لم يحدد فيها اسم المستفيد.

### هام

تسجيل التصريح الإلزامي بالعملة يجب أن يتم بنقطة المراقبة الجمركية عند الوصول.

لن يتم قبول أي تصريح بعدي.

## ■ الأmente والأغراض الشخصية

بصفتكم مسافرين في زيارة للمغرب، يمكنكم أن تستوردوا مع الإعفاء من الرسوم والضرائب عند الدخول ودون أي تصريح أو إجراءات جمركية:

■ أمتلكم وأغراضكم الشخصية قيد الاستعمال التي تنقلونها بالفعل بأنفسكم.

■ عطور وماء التواليت

- زجاجة عطر (150 مل)،

- زجاجة ماء التواليت (250 مل).

■ المشروبات الكحولية

- قنينة نبيذ بسعة لتر واحد،

- قنينة مشروبات روحية بسعة لتر واحد أو كحول آخر بنفس السعة.

■ تبغ

- 200 غرام من التبغ المصنوع.

## ■ الأدوية

تعفى الأدوية التي تجلبونها للاستخدام الشخصي من أداء الرسوم والمكوس ولا تتطلب الحصول على أي ترخيص مسبق من وزارة الصحة والحماية الاجتماعية.

غير انه يلزمكم عند إستيراد هذه الأدوية إكتتاب تصريح (متوفرا لدى مكتب الجمرك) بالإضافة إلى الوثائق المطلوبة (شهادة طبية، وصفة طبية...) تلتزمون فيه بإستخدامها لاستعمالكم الشخصي فقط وإعادة تصدير ما تبقى منها عند نهاية إقامتكم.

## ■ أشياء ذات صبغة غير تجارية

بصفتكم مسافرين في زيارة للمغرب، يمكنكم جلب أشياء ذات صبغة تجارية بكميات محدودة من الخارج بدون أية إجراءات جمركية ودون أداء أية رسوم ومكوس جمركية وذلك في حدود قيمة إجمالية تقدر ب 2.000 درهم.

أي سلع أخرى مستوردة لا تفي بالشروط المذكورة، فإنها تخضع لدفع الرسوم والمكوس الجمركية المستحقة وكذا إتمام الإجراءات المنصوص عليها في القوانين الأخرى غير الجمركية، إذا لزم الأمر.

في هذه الحالة، سوف تحصلون على إيصال بدفع الرسوم والمكوس الجمركية من قبل مصلحة الجمارك المعنية.

## ■ **الحيوانات الأليفة**

يجب أن تكون الحيوانات الأليفة مصحوبة عند الاستيراد بوثائق صحية يتم تحريرها 3 أيام قبل الإلقاء تثبت خلوها من الأمراض الخاصة بهذا الصنف، صادرة عن السلطات الصحية الرسمية في البلد المصدر. عند وصولهم إلى المغرب، سيتم إخضاع هذه الحيوانات للمراقبة الصحية البيطرية التي يجريها الطبيب البيطري، التابع للمكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية (ONSSA)، المسؤول في المركز الحدودي. يتم قبول دخولهم من قبل المصالح الجمركية بعد تقديم شهادة الفحص البيطري الصادرة عن الطبيب البيطري المسؤول.

لمزيد من المعلومات حول هذا الموضوع، يمكنكم الإطلاع على الموقع الإلكتروني للمكتب المذكور أعلاه على العنوان التالي : [www.onssa.gov.ma](http://www.onssa.gov.ma)

## ■ **المنتجات الغذائية**

يتم إعفاء استيراد المنتجات الغذائية المعالجة والمصنعة من المراقبة الخاصة بجزر الغش عندما تكون مخصصة للاستهلاك الشخصي.

خلافاً لذلك، تظل المنتجات الطبيعية أو الطيرية ذات المنشأ الحيواني خاضعة لهذه المراقبة.

## ■ **المنتجات النباتية**

يخضع استيرادها لتقديم شهادة الصحة النباتية الصادرة عن المصالح المختصة التابعة للمكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية.

## ■ **أسلحة القنص**

يخضع استيرادها إلى تقديم ترخيص مسلم من قبل مصالح الأمن الوطني.

## ■ **الأصناف المهددة بالانقراض**

يخضع استيرادها إلى تقديم شهادة سايتس<sup>1</sup> «CITES» صادرة عن القطاع المكلف بالياه والغابات.

<sup>1</sup> سايتس «CITES» : اتفاقية الاتجار الدولي في أصناف الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض

## ■ آلات طائرة بدون طيار (درون)

يمنع منعاً كلياً استيراد الآلات الطائرة بدون طيار مدفوعة بواسطة محرك وجهاز تحكم عن بعد، من نوع درون، النماذج المصغرة للطائرات على سبيل المثال، تحت نظام القبول المؤقت من طرف الأشخاص الذاتيين. يعتبر عدم التصريح باستيراد هذه الأجهزة لدى مصالح الجمارك بمكتب الدخول مخالفه جمركية يعاقب عليها بالمساءلة وأداء الغرامة طبقاً للقانون التنظيمي الجاري به العمل.

كما تجدر الاشارة أن استيراد الطائرات بدون طيار بصفة نهائية إلى المغرب يبقى خاضعاً، بالإضافة إلى أداء الرسوم والملкос الجمركي المستحقة، إلى تقديم رخصة استيراد صادرة عن القطاع المكلف بالتجارة الخارجية.

## ■ السلع التي يحظر استيرادها

- الأسلحة والذخائر الحربية،
- المخدرات،
- جميع المطبوعات والمخطوطات والأشرطة المسجلة المسموعة والمرئية وكذا جميع الأشياء المخلة بالأداب أو التي تمس النظام العام.

## ■ السيارات

يتم قبول السيارات المستوردة من طرف السياح الأجانب غير المقيمين بال المغرب بوجوب نظام القبول المؤقت لمدة أقصاها 180 يوماً. عند انقضاء هذا الأجل، يجب إعادة تصدير السيارة أو تعشيرها وفق الشروط التنظيمية المعمول بها.

### وسائل النقل المقبولة تحت نظام القبول المؤقت

- السيارات السياحية الخاصة بما في ذلك سيارات الكراء أو سيارات الأجرة المسجلة في الخارج في الإطار العادي أو المؤقت ؛
- السيارات مثل *scooter*, *fourgon*, *fourgonnette*, الشاحنات الصغيرة (*camping car*) ؛
- دراجات *Scooter* أو دراجات نارية *Motocyclette* خاضعة لتقديم مع أو بدون مقعد جانبي والتي تتجاوز سعة اسطوانة محركها 50 سم<sup>3</sup>.

### الوثائق التي يتوجب عليكم الإدلاء بها للاستفادة من القبول المؤقت لوسائل النقل

يجب الإدلاء بالوثائق التالية للعون الجمركي :

- السند الأصلي لملكية السيارة (شهادة التسجيل) ؛
- جواز السفر ؛

- توکیل رسمي من مالک السيارة في حالة ما إذا كانت هذه السيارة مستوردة من طرف شخص آخر غير المالك، إذ يجب المصادقة على هذه الوکالة من قبل السلطات المحلية في الخارج أو التأشير عليها من طرف القنصلية المغربية في بلد الإقامة ؛
- عقد الكراء الذي يحدد موافقة الشركة المؤجرة على إدخال السيارة المعنية إلى المغرب.

### الإجراءات المسبقة لترخيص القبول المؤقت

بالنسبة للقبول المؤقت للعربات، لا يخضع لأية إجراءات مسبقة قبل الوصول إلى مكتب الدخول.

القبول المؤقت للعربات يتم مباشرة على النظام المعلوماتي لإدارة الجمارك و الضرائب غير المباشرة من قبل مصالح الجمارك على متن السفن التي تؤمن العبور باتجاه المغرب او عند مكاتب الدخول وذلك بناء على الوثائق المشار إليها أعلاه المقدمة من قبل المسافر.

في حالة أحقيتكم لنظام القبول المؤقت، تمنح المصالح الجمركية للمسافرين وثيقة مطبوعة من النظام المعلوماتي من أجل تقديمها عند كل عملية مراقبة على مستوى التراب الوطني.

### الالتزامات المستفید من نظام القبول المؤقت

بصفتكم مستفیدين من نظام القبول المؤقت للسيارة، يجب عليکم:

- تسوية الوضعية الجمركية لسيارتكم خلال الأجل القانوني الممنوح ؛

استخدام سيارتكم لحتى جاتكم الشخصية: ما لم يتم الحصول على ترخيص من قبل إدارة الجمارك والضرائب غير المباشرة، فإن السيارة التي يتم قبولها مؤقتاً إلى المغرب لا يمكن وضعها رهن إشارة الغير أو إعارتها أو تفويتها أو استخدامها لأغراض مربحة تحت طائلة المتابعة القضائية.

### العودة الطارئة

إذا اضطررتم لأسباب مهنية أو صحية أو عائلية للعودة بشكل طارئ إلى الخارج دون اصطحاب سيارتكم المستفيدة من القبول بشكل مؤقت في المغرب، تمنحكم الجمارك إمكانية وضع وسيلة النقل المذكورة رهن الإيداع، بدون أختام جمركية، في مراقبكم الشخصي أو مراقب عمومي من اختياركم.

عند مغادرتكم المغرب، يجب عليکم الاتصال بالمصالح الجمركية بمكتب الخروج من أجل اكتتاب التزام بالشرف من أجل تسوية الوضعية الجمركية لسيارتكم لاحقا (يمكن الحصول على مطبوع الالتزام لدى الجمارك أو تحميله من بوابة الإنترن特 [www.douane.gov.ma](http://www.douane.gov.ma)).

يتوجب عليکم إعادة تصدير السيارة قبل انصرام الأجل الممنوح للقبول المؤقت.

## السيارات التي يتم التبليغ عن سرقتها

في حالة سرقة سيارتكم المقبولة بموجب نظام القبول المؤقت، فإنكم تتطلون مدينيين بالرسوم والملkos المستحقة عليها.

لتجاوز هذا الوضع، يمكنكم اكتتاب بوليصة تأمين على مستوى الحدود لدى شركة معتمدة من قبل الجمارك ومفوضة من قبلها، تغطي الرسوم والملkos في حالة سرقة أو أي حادثة أخرى تمنع إعادة تصديرها. في هذه الحالة، يتحمل المؤمن تسوية المبالغ المستحقة الدفع.

## ■ القوارب الترفيهية

يتم قبول القوارب الترفيهية التي يتم استيرادها مؤقتاً من قبل أشخاص قاطنين اعتيادياً في الخارج بموجب نظام القبول المؤقت لمدة أقصاها ستة (06) أشهر يتم استهلاكها بشكل متصل أو متفرق خلال سنة مدنية.

غير أن هذه المدة محددة في ثمانية عشر (18) شهراً إذا كان القارب موجهاً للمكوث في ميناء ترفيهي، عند انتهاء مدة المكوث، يجب على القارب الخاص بكم مغادرة التراب الوطني إلى الخارج لكي يتمكن من الاستفادة من مكوث جديد في المغرب.

خلال فترة المكوث، يمكن استخدام القارب من قبل المستفيد من القبول المؤقت، أو ثبيته وإرسائه تحت مسؤولية الشركة التي تدير الميناء الترفيهي المرخص لهذا الغرض.

## قائمة وبيانات الاتصال الخاصة بمسيري المرافقي الترفيهية البحرية المعتمدة لتشبيت وإرساء القوارب الترفيهية

الهاتف/الفاكس/ البريد الإلكتروني	العنوان	المراقب الترفيهي (مارينا)
05 39 97 72 51/52/54/ الهاتف : 05 39 97 72 65 الفاكس : portmarinasmir@hotmail.fr البريد :	كلم 25، طريق تطوان سبتة ؛ ميناء مارينا سمير -المضيق - تطوان	مارينا سمير
05 39 97 75 66 الهاتف : 05 39 66 67 57 الفاكس : kabilaport@gmail.com البريد :	كلم 20، طريق تطوان سبتة ؛ ميناء مارينا كابيلا -المضيق - تطوان	مارينا كابيلا
05 39 97 56 59 الهاتف :	ميناء الصيد المضيق - تطوان	النادي الملكي لليخوت المضيق
05 37 84 99 00 : الفاكس : 05 37 78 58 58 البريد : marinabouregreg@gmail.com	شارع فاس، حي الرمل بباب المريسة - 11150 سلا	مارينا أبي ررقا
05 28 84 37 00 : الهاتف :	قطبانية الميناء الترفيهي - شارع 20 غشت - 80000 أكادير	مارينا أكادير
05 36 62 47 93/94/ الفاكس : 05 36 62 47 95 البريد : marina@sdsaidia.ma	المنتجع السياحي البحري - السعيدية	مارينا السعيدية
05 36 33 24 04 / 05 36 33 23 99 : الهاتف :	منتجع أطليون، 62000 - الناظور	الميناء الترفيهي لاطليون

### الإجراءات المتعلقة بالقوارب الترفيهية

في أول ميناء دخول، عند وصولكم بصفتكم صاحب قارب ترفيهي قاطن في الخارج، و في غضون 24 ساعة التالية على أقصى تقدير، يتوجب عليكم أن تتقديموا لدى مكتب الجمارك في ميناء القيد، من أجل إدخال البيانات الخاصة بقاربكم مباشرة في النظام المعلوماتي للإدارة ومنحكم وثيقة القبول المؤقت لقاربكم.

بالإضافة إلى ذلك، يتوجب عليكم عند دخول أي ميناء إثبات هويتكم وهوية الركاب الآخرين وتقديم وثائق القارب، بما في ذلك:

عقد الجنسية ؟

سند الملكية ؟

- توکیل رسمي قانونی أو عقد إيجار مصدق عليه في حالة استئراد القارب من قبل شخص آخر غير المالك ؟

- قائمة الركاب ؛
  - قائمة المؤمن الموجودة على متن القارب ؛
  - شهادة صلاحية الملاحة ؛
  - شهادة التسجيل الصادرة من السلطات الأجنبية (رخصة الملاحة).
- تجدر الإشارة إلى أنه مع كل دخول أو خروج من الميناء، ستعمل المصالح الجمركية بناء على الوثائق والمعلومات التي تقدمونها تعبئة جادة المعلومات التي تخص كل تحركات قاربكم الترفيهي.

## ■ ■ عند مغادرتكم للمغرب

### ■ العملات ووسائل الدفع الأخرى

بصفتكم غير مقيمين في المغرب، يجب عليكم أن تصرحوا وتشبتوا لدى المكتب الجمركي الخاص بالخروج مصدر عملاتكم في شكل أوراق بنكية و/أو صكوك قابلة للتداول لحامليها والتي تساوي أو تفوق قيمتها 100.000,00 درهم. يمكن، على سبيل الإثبات، الإدلاء بالتصريح الجمركي الذي ستسجلونه عند وصولكم إلى المغرب أو بيان الصرف أو إشعار مدينية حسابكم البنكي.

بالنسبة للمبالغ التي تقل قيمتها عن 100.000,00 درهم، يتعين عليكم التصريح بها لدى الجمارك التي تحتفظ بالحق في بعض الحالات في طلب إثبات مصدر العملات المصدرة.

### ■ الممتلكات الثقافية

يخضع تصدير الأعمال الفنية والمقتنيات والتحف لترخيص من القطاع المكلف بالشؤون الثقافية.

### ■ إسترداد الضريبة على القيمة المضافة عند الحدود

#### ■ مبيعات معفاة من الضريبة على القيمة المضافة

يمكنكم القيام بشراء سلع في المغرب مع خصم الضريبة على القيمة المضافة من سعر الشراء.

« يستثنى من هذا الإعفاء المواد الغذائية (الصلبة والسائلة) والتبغ المعينا والأدوية والأحجار النفيسة غير المصنفة والأسلحة ووسائل النقل ذات الاستعمال الخاص و كلها معدات تجهيزها وقويتها، وجميع القطع ذات القيمة الثقافية»<sup>(1)</sup>

### الشروط الواجب استيفاؤها من أجل الاستفادة من إسترداد الضريبة على القيمة المضافة

يجب أن تتطابق المشتريات الموجبة لاسترداد الضريبة على القيمة المضافة مع البيع بالتقسيط ذو الطابع السياحي، أن يتم إنجازها في نفس اليوم، لدى نفس البائع ويتعلق الأمر بـمبلغ يفوق أو يساوي 2.000 درهم مع احتساب الضريبة على القيمة المضافة.

يجب على البائع أن يسلمكم وقت الشراء، بالإضافة إلى الفاتورة، قسيمة البيع للتصدير (ت تكون من نسخة أصلية وثلاث نظائر) تحمل ختمه. يتوجب عليكم تقديم البضائع وقسيمة البيع والفاواتير (إيصالات الشراء) المطابقة، في نفس الوقت، لتأشير الجمارك عند مغادرة التراب المغربي.

يجب أن يتم تصدير المواد المشتراء من طرفكم وذلك قبل نهاية الشهر الثالث الذي يلي تاريخ الشراء.

يتم استرداد الضريبة على القيمة المضافة من قبل الشركات «Global Blue Morocco» و«Morocco Tourist Refund SA»، باعتبارهما مقدمي الخدمات الوحديين المخولين من المديرية العامة للضرائب.

يتم استرداد الضريبة من قبل إحدى هاتين الشركاتين عند تقديم قسائم البيع المؤشر عليها من طرف مصالح الجمارك.

<sup>(1)</sup> المادة 39-92 من المدونة العامة للضرائب



ROYAUME DU MAROC  
ADMINISTRATION  
DES DOUANES ET  
IMPÔTS INDIRECTS

المملكة المغربية  
ادارة الجمارك  
والضرائب  
غير المباشرة



إدراة الجمارك والضرائب  
غير المباشرة  
شارع النخيل، حي الرياض - الرباط - المغرب  
الهاتف : +212 537 71 78 00 | الفاكس : +212 537 57 90 00

الرقم الاقتصادي  
0801 00 70 00



/ma.gov.douane



/DouaneMaroc



/DouaneDuMaroc



/Douane\_Maroc